

Ouverture

nom féminin singulier

1. Action d'ouvrir. 2. Espace vide qui permet de communiquer avec l'extérieur (porte, fenêtre, etc.). 3. Commencement, début, inauguration. 4. Prélude d'une œuvre musicale. 5. (droit) Début d'une action. 6. Phase d'un match de rugby, qui consiste à ouvrir le jeu après une mêlée. 7. Période où l'on peut entrer, dans un lieu public. 8. (jeux) Aux cartes, moment où l'on mise, où l'on dépose des cartes, etc. 9. Écartement. 10. Voie d'accès 11. Qualité d'esprit d'une personne qui communique facilement, tolérance, proposition. 12. Ouvertures : avances, propositions. 13. (informatique) Rendre visible un fichier, lancer un programme.

PROJECTES EN PROCÉS

ONGOING PROJECTS

Lúa Coderch / Juan Crespo /
Eloi Dalmau / Jordi Ferreiro /
Paula Giménez / Leland Palmer /
Mercedes Mangrané / Anna Moreno /
Quim Packard / David Proto /
Barbara Sánchez / Adrianna Wallis /
Alba Aguirre, Marta Bonhora,
Belen Genereco, Anna Margó,
Mar Montobbio / Aurelio Castro
Varela / Joanna Empain,
Ricard Escudero, Simonetta Gorga /
Enric Farrés & Quim Packard /
Ignasi Prat / Petia Cervera

1

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Jordi Ferreiro *El pregonero* [The Town Crier]

PERFORMANCE

El dia de la inauguració, cada trenta minuts un pregoner narra al públic el projecte de l'artista per a la Sala d'Art Jove, *El traje nuevo del emperador*.

On opening day, every thirty minutes a speaker informs the public about the artist's project for the Sala d'Art Jove, *El traje nuevo del emperador* [The Emperor's New Clothes].

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Juan Crespo *Estudios históricos.* *Sin título* [Historical Studies. Untitled]

ACCIÓ DESLOCALITZADA,
MUSEU D'HISTÒRIA DE CATALUNYA
(VEGEU CALENDARI ONLINE)

OFF-SITE ACTIVITY,
MUSEU D'HISTÒRIA DE CATALUNYA
(SEE THE CALENDAR ONLINE)

Con *Estudios históricos* es posa en dubte l'estructuració cronològica i lineal que de la informació històrica es fa a la institució. A partir de conceptes com anacronisme i asincronia, es deconstrueix el format de visita guiada basant-se en la negació i qüestionament d'alguns dels materials exposats.

Estudios históricos places doubt on the chronological and linear structuring of historical information carried out by the institution. Using concepts like anachronism and asynchronicity, the guided tour format is deconstructed based on negating and questioning of some of the exhibition material.

2

3

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Enric Farrés i Quim Packard *Taula d'exercicis* *d'escalfament previs* *destinats a assistents* *d'artista professionals* [A Chart of Warm-up Exercises Designed for Professional Artists' Assistants]

PERFORMANCE

De forma senzilla i didàctica se'ns apropa a conceptes anatòmics relacionats amb el gest artístic que permeten conèixer millor la dinàmica corporal. Es construeix així una postura basada en les capacitats funcionals de l'individu, tot evitant posicions anòmales corrents en el col·lectiu de l'assistència artística. L'obra contribueix a la formació artística i tracta aspectes que tenen a veure amb el cos i la salut, tan importants com poc coneguts en aquest àmbit.

In a simple and didactic way, the project brings us into contact with anatomical concepts related to artistic gesture that allow for a better understanding of body dynamics. It fashions a posture that is based on the functional capacities of the individual, avoiding anomalous positions that are common in the collective of artists' assistants. The project contributes to artistic formation and deals with little-known yet important aspects of this area having to do with health and the body.

PROJECTE D'EDICIÓ
EDITING PROJECT

Ignasi Prat Altimira
*El mundo de los
vencedores*
[The winners' world]

Extracte i ampliació del projecte de recuperació estètica de les residències dels màxims responsables de la repressió franquista, centrat en l'habitatge de Ramón Serrano Súñer.

Extract and enlargement of the project for the aesthetic recovery of the residences of the people most responsible for the Francoist repression, focused on the residence of Ramón Serrano Súñer.

4

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Mercedes Mangrané
Piedras
[Stones]

Avanç del procés de treball i d'investigació de l'assaig audiovisual *Piedras*, una aproximació als processos de transformació de la pedra a la zona de l'Empordà.

Summary of the research and working process for the audiovisual essay *Piedras*, an approximation of the transformation of the stones in the Empordà area.

5

6

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Paula Giménez
Sin título
[Untitled]

Fragment del film que està actualment en fase de producció, al voltant de la residència d'estiu dels avis de l'artista.

A fragment of a film that is currently in the production stages about a summer house belonging to the artist's grandparents.

PROJECTE D'INVESTIGACIÓ
RESEARCH PROJECT

Alba Aguirre
Marta Bonhora
Belen Genereco
Anna Margo
Mar Montobbio
“/”

Vídeo promocional i primera fase del projecte “/”: un bombardeig de preguntes dirigides als participants de la Sala d'Art Jove que inviten a debatre sobre punts d'acord i desacord entre la pràctica artística i l'educativa.

Promotional video and first phase of the project “/”: a bombardment of questions directed at the Sala d'Art Jove participants that solicit a debate about the points of harmony and disjunction between artistic practice and education.

7

8

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Eloi Dalmau

Recitales para interfono
[Intercom Recitals]

ACCIÓ DESLOCALITZADA
(VEGEU CALENDARI *ONLINE*)
OFF-SITE ACTIVITY
(SEE THE CALENDAR *ONLINE*)

L'artista ens invita a participar en *Recitales para interfono*, un minifestival en què els interfons de diferents edificis de Barcelona serviran com a amplificadors de concerts i recitals. La programació i els diferents itineraris de l'esdeveniment es poden consultar *online* i a la Sala d'Art Jove.

The artist invites us to participate in *Recitales para interfono*, a mini-festival where the intercoms in different buildings in Barcelona will be used as a resource for concerts and poetry readings. The programming and the different itineraries for the event can be consulted online and at the Sala d'Art Jove.

9

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

David Proto

Memetro

VIDEOSTREAMING
VIDEO STREAMING

Videostreaming que ens mostra en directe un dels controls de revisors del metro de Barcelona i que explica també el dia a dia dels afectats per la síndrome Memetro i les conseqüències que pot comportar.

The video live stream gives us a direct connection to one of the ticket controllers on Barcelona's metro trains, who explains the day-to-day life of people affected by the Memetro syndrome and the consequences that the syndrome can have.

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Adrianna Wallis

Rare et magnifique

DOCUMENTACIÓ DEL PROCÉS DE TREBALL
DOCUMENTATION OF THE WORKING PROCESS

Convocatòria d'una acció deslocalitzada a La Sala Vinçon de Barcelona: l'artista convertirà en lingots una sèrie d'objectes de segona mà comprats a Internet sota el criteri de cerca "rare et magnifique".

Call for participants in an off-site activity at the Sala Vinçon in Barcelona: the artist will transform a series of second-hand objects that were bought on the internet using the search criteria "rare et magnifique."

11

PROJECTE D'EDUCACIÓ
EDUCATIONAL PROJECT

Joanna Empain

Ricard Escudero

Simonetta Gorga

*Slide. Encuentros,
desencuentros y desfases...*

[Slide. Meetings,
Disconnections, and
Phase Lags...]

Les trobades creuades entre col·lectius de l'art i de l'educació es construeixen com a objecte expositiu. La matèria d'aquest objecte són les experiències dialògiques, que s'exposen al públic en forma de pòsters i càpsules audiovisuals.

The meetings between art collectives and educational ones become an object to be exhibited. The exhibition materials are the dialogical experiences, which are exhibited to the public in the form of posters and audiovisual capsules.

10

12

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Quim Packard

*La Coral Oficial
de l'Última Institució
canta "Hey Ho"*

[The Última Institució's
Official Choir sings
"Hey Ho"]

REPRESENTACIÓ MUSICAL
MUSICAL PERFORMANCE

L'escriptor Rudyard Kipling opinava que simplement cantant "Oh, que bonic" des de l'ombra d'un arbre no es pot fer créixer un jardí. El plaer i el lleure gairebé sempre s'han considerat oposats a la noció de treball. El jardí sovint s'utilitza com una metàfora del teixit social i col·lectiu. La representació col·lectiva suposadament consensuada pot ser una estratègia d'exclusió i una eina de poder. Última Institució es presenta públicament per primera vegada a través de la seva coral, que cantarà la cançó tradicional anglesa "Hey Ho".

Rudyard Kipling was of the opinion that gardens are not made by singing "Oh, how beautiful!" and sitting in the shade. Pleasure and leisure have nearly always been held in opposition to the notion of work. The garden is often used as a metaphor for social and collective tissue. Supposedly consensual collective representations can be used as a strategy for exclusion and a tool of power. Última Institució will appear for the first time in public, represented by its choir singing the traditional English song "Hey Ho."

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Lúa Coderch

*The Girl With no Door
on her Mouth*

Aquest treball és un intent de configurar una veu a través de l'organització i la distribució de materials diversos en densitats i jerarquies que no podem pensar com a aleatòries o immotivades. El que és rellevant no són els esdeveniments de la significació, que són potencialment infinits, sinó la realitat material que els sustenta.

This piece is an attempt at configuring a voice through the organization and distribution of different materials into densities and hierarchies that cannot be considered random or without motivation. The signifying events are not relevant; they are potentially infinite. The material reality that supports them is what is relevant.

PROJECTE D'INVESTIGACIÓ
RESEARCH PROJECT

Leland Palmer:

**Laura Benítez
Alicia Escobio
Lola Lasurt**

*Primer intent:
No lo tengo*

[First attempt:
I don't have it]

EN COL·LABORACIÓ AMB DAVID SANTAEL·LÀRIA
IN COLLABORATION WITH DAVID SANTAEL·LÀRIA

En aquesta primera fase del projecte es presenta una reflexió a l'entorn de les dinàmiques de censura en el suposat context democràtic actual, fixant-se en el panorama cultural contemporani més immediat.

This first phase of the project presents a reflection on the dynamics of censorship in the current supposedly democratic context, within the most immediate contemporary cultural panorama.

13

14

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Bárbara Sánchez *Bibliografía* [Bibliography]

ACCIÓ DESLOCALITZADA
(VEGEU CALENDARI *ONLINE*)
OFF-SITE ACTIVITY
(SEE THE CALENDAR *ONLINE*)

Marcadors de llibres recullen les reflexions de les entrevistes realitzades per l'artista a persones de l'àmbit acadèmic i relacionades amb la construcció de la bibliografia recomanada a Belles Arts. Se'ns remet a una biblioteca on tindrà lloc una acció deslocalitzada.

Bookmarks gather the reflections from interviews carried out by the artist with people from the academic world and related to the compilation of the recommended bibliography for Fine Arts studies. It refers us to a library where an off-site activity will take place.

15

16

PROJECTE DE CREACIÓ
CREATIVE PROJECT

Anna Moreno *Select the Right Location*

F: Deberíamos estar inactivos. A esta altura, la actividad ya no es posible... no tiene sentido. (Pausa.) Todo ha quedado sucio. ¿Se puede limpiar todo?

G: Ya no merece la pena...

F: Hicimos todo civilizadamente.

G: Siempre pagamos todas las entradas...

F, después de una pausa: No lo recuerdo como algo ordenado eso ahora. Limpio.

Nos recuerdo empujando, pisoteando... intentando colarnos.

G: Es lo que había que hacer. Eso es lo que había que hacer. (Pausa.) No podemos medir el antes por al ahora.

F: Tal vez. Sí. Tal vez.

JULIO WALLOVITS, *Las listas*

17

PROJECTE D'INVESTIGACIÓ
RESEARCH PROJECT

Aurelio Castro *Proyecciones urbanas.* *El 15-M y el trabajo* *de la ficción* [Urban Projections. 15-M and Working with Fiction]

ACCIÓ DESLOCALITZADA
(VEGEU CALENDARI *ONLINE*)
OFF-SITE ACTIVITY
(SEE THE CALENDAR *ONLINE*)

El projecte, desenvolupat a l'entorn de l'Assemblea del Poble-sec, obre un procés de formació audiovisual en el qual s'assagen diferents formes de documentar i relatar el barri. S'introdueix, a través de la projecció, la ficció com a eina modificadora de les relacions entre subjectivitat i espai urbà.

The project, developed in the context of the Poble-sec assembly, opens up an audiovisual learning process by trying out different ways of documenting and talking about the neighborhood. The projection introduces fiction as a tool for modifying the relationships between subjectivity and urban space.

PROJECTE CONVIDAT
GUEST PROJECT

Petia Cervera *Sublevació d'abril* [April Uprising]

L'artista Petia Cervera, seleccionada pel jurat de la present convocatòria de la Sala d'Art Jove, no ha pogut complir amb els tràmits legals per formalitzar la seva participació en la programació per causes alienes a la seva voluntat. L'equip tutorial, havent consultat prèviament l'equip de gestió de la Sala d'Art Jove, ha resultat incloure Petia Cervera com a artista convidada en el projecte, que assumeix personalment la producció del seu projecte.

The artist Petia Cervera, selected by the jury during the current Sala d'Art Jove call for projects, could not fulfill the legal requirements in order to formalize her participation in the programming, due to reasons beyond her control. The team of tutors, after consulting with the management team at the Sala d'Art Jove, has decided to include Petia Cervera in the project as a guest artist. She is personally responsible for the production of her project.

18

PROGRAMA D'ACTIVITATS

OUVERTURE ACTE I INTRO

13.04.12

19:00 h

Live!

Presentació del projecte anual
de la Sala d'Art Jove, OUVERTURE

Jordi Ferreiro, *El pregonero*, performance.

Juan Crespo, presentació de projecte.

Enric Farrés i Quim Packard, *Taula
d'exercicis d'escalfament previs destinats a
assistents d'artista professionals*, performance.

Ignasi Prat Altimira, presentació
de projecte.

Mercedes Mangrané, presentació de
projecte, extractes de la peça en curs.

Paula Giménez, presentació de projecte,
extractes de la peça en curs.

Alba Aguirre, Marta Bonhora, Belén
Genereco, Anna Margo, Mar Montobbio,
presentació de projecte.

Eloi Dalmau, presentació de projecte.

Adrianna Walls, presentació de projecte.

David Proto, connexió en directe a través
de videostreaming-mòbil amb un control
de revisors del metro de Barcelona.

Joanna Empain, Ricard Escudero,
Simonetta Gorga, presentació de projecte.

Quim Packard, *La Coral Oficial de
l'Última Institució canta "Hey Ho"*,
representació musical.

Peña Cervera (artista convidada),
presentació de vídeo.

20:30 h

Festa d'inauguració

20.04.12

17:00 h

TDCAM (Taller de Difusió,
Comunicació i Mediació)

El taller és una línia de treball anual
plantejada com un laboratori d'investigació
sobre estratègies d'ampliació de l'espai i el
temps expositius, dels contextos de recepció
i de les formes de produir enunciació. El
seu objectiu és incentivar l'aprenentatge i
l'aplicació d'elements de comunicació i de
difusió, però també de mediació en altres
contextos.

La producció en el marc del taller
constitueix també el material de
reconstrucció del procés de treball anual.
El seu desenvolupament depèn directament
de la implicació dels artistes i projectes de
la present convocatòria.

Taller a càrrec de José Antonio Delgado i
Fito Conesa.

És necessari inscriure-s'hi prèviament a:
artjove.bsf@gencat.cat

19:00 h

Sessió de treball amb el jurat
de la convocatòria Art Jove 2012

Sessió de treball entre els membres del
jurat de la convocatòria Art Jove i l'equip
tutorial, a fi d'intercanviar impressions
a l'entorn de la programació que l'equip
de tutors està desenvolupant. A més a
més, es tractarà sobre els formats de les
convocatòries públiques de producció i
s'explicitaran els criteris de selecció de
projectes que va emprar el jurat en el cas
d'Art Jove 2012.

La sessió és oberta al públic per mitjà
d'inscripció prèvia. És l'inici d'un programa
de reflexió sobre les línies d'investigació-
acció que emergeixen en el camp de la
producció artística, que es desenvoluparà al
llarg del cicle *Ouverture*.

Hi participaran l'equip tutorial de 2012 i
els membres del jurat de la convocatòria
Art Jove 2012: Daniel G. Andújar, Dora
García, Frederic Montornés, Javier Rodrigo
Montero i Oriol Fontdevila.

És necessari inscriure-s'hi prèviament a:
artjove.bsf@gencat.cat.

PROGRAM OF ACTIVITIES

OUVERTURE ACT I INTRO

13.04.12

7 pm

Live!

Presentation of the annual Sala
d'Art Jove project, OUVERTURE

Jordi Ferreiro, *El pregonero*, performance.

Juan Crespo, project presentation.

Enric Farrés and Quim Packard,
*Taula d'exercicis d'escalfament previs
destinats a assistents d'artista professionals*,
performance.

Ignasi Prat Altimira, project presentation.

Mercedes Mangrané, project presentation,
extracts from the piece in progress.

Paula Giménez, project presentation,
extracts from the piece in progress.

Alba Aguirre, Marta Bonhora, Belén
Genereco, Anna Margo, Mar Montobbio,
project presentation.

Eloi Dalmau, project presentation.

Adrianna Walls, project presentation.

David Proto, direct connection to a live
stream of a cell phone video filming ticket
controllers on Barcelona's metro trains.

Joanna Empain, Ricard Escudero,
Simonetta Gorga, project presentation.

Quim Packard, *La Coral Oficial de
l'Última Institució canta "Hey Ho"*
musical performance.

Peña Cervera (guest artist), video
presentation.

8:30 pm

Inauguration Party

20.04.12

5 pm

TDCAM (Diffusion,
Communication and
Mediation Workshop)

The workshop is an annual working
platform designed as a laboratory for the
investigation of strategies for expanding
exhibition spaces and periods, as well as
for studying reception contexts and ways of
creating formulations. Its aim is to promote
learning and the application of aspects of
communication and diffusion, as well as
mediation, in other contexts.

The material produced during the
workshop is also used for the annual
reconstruction of the working process. Its
development depends directly on artists'
involvement and on work from the current
call for projects.

The workshop is directed by José Antonio
Delgado and Fito Conesa.

To register visit: artjove.bsf@gencat.cat.

7 pm

Working session with the jury from
the 2012 Art Jove call for projects

Working session between the members of
the Art Jove panel of jurors and the team
of tutors, to exchange opinions about the
programming being developed by the
tutors. The formats for public calls for
projects will also be discussed and the
selection criteria used by the jury in the
specific case of Art Jove 2012 will also be
revealed.

The session is open to the public following
a registration process. It is the beginning of
a program designed to reflect on the areas
of investigation-activities emerging in the
field of artistic production, which will be
developed throughout the *Ouverture* cycle.

Participants will include the 2012 tutorial
team and members of the jury for the 2012
Art Jove call for projects: Daniel G. Andújar,
Dora García, Frederic Montornés, Javier
Rodrigo Montero and Oriol Fontdevila.

To register visit: artjove.bsf@gencat.cat.

L'equip tutorial seleccionat en l'edició 2012 de Sala d'Art Jove està format per tres grups de treball. La configuració anual del calendari d'exposició i activitats ha sorgit del treball conjunt dels tres equips.

I

Judit Vidiella (Reus, 1976). Llicenciada i doctora en Belles Arts. Professora associada a la Universitat de Barcelona, màster de Formació del Professorat. La seva pràctica gira al voltant de les pedagogies culturals, les pràctiques feministes i els estudis de performance. José Antonio Delgado (Sevilla, 1975). Gestor cultural i educatiu i performer. Llicenciat en Belles Arts (Sevilla), actualment està cursant un MBA a la Universitat de Barcelona. Transita per projectes educatius i culturals amb les pràctiques artístiques com a model d'acció transversal. Fito Conesa (Cartagena, 1980). Llicenciat en Belles Arts per la Universitat de Barcelona, ha realitzat diverses incursions en el comissariat i el seu treball com a artista visual l'ha dut a col·laborar actualment amb l'AECID a Santo Domingo (República Dominicana) en un projecte de reflexió arquitectònica i urbanística.

II

Cultural Nodes és un col·lectiu format per Quico Peinado i Rachel Fendler. La seva pràctica gira al voltant dels processos de treball, les propostes col·laboratives, la formació i el debat en el camp de la cultura visual i l'art contemporani, entre d'altres. Potencien sinergies amb altres grups i col·lectius afins, que comparteixen el seu interès en les dinàmiques de la producció i l'exposició.

III

Andrea Rodríguez (Gijón, 1979). Arquitecta per la Universitat de Navarra i comissària d'exposicions. Veronica Valentini (Milà, 1979). Crítica d'art i comissària d'exposicions. Des de 2011 i després de passar per l'École du Magasin de Grenoble (França), Andrea Rodríguez i Veronica Valentini treballen plegades en diverses iniciatives curatorials focalitzades en el concepte de transmissió en l'art contemporani.

The team of tutors chosen for the 2012 edition of the Sala d'Art Jove includes three working groups. The annual calendar for exhibitions and activities was created by the three groups working together.

I

Judit Vidiella (Reus, 1976). B.A. and PhD in Fine Arts. Associate Professor at the University of Barcelona, Master's degree in Teacher Training. Her practice is centered on cultural pedagogy, feminist practices and performance studies. José Antonio Delgado (Seville, 1975). Cultural and educational manager and performer. B.A. in Fine Arts (Seville), he is currently working toward an MBA at the University of Barcelona. He participates in educational and cultural projects using artistic practice as a model for transversal action. Fito Conesa (Cartagena, 1980). B.A. in Fine Arts from the University of Barcelona, he has carried out various forays into curating and his work as a visual artist has brought him into a current collaboration with the AECID in Santo Domingo (Dominican Republic), in a project involving research in architecture and urban studies.

II

Cultural Nodes is a collective formed by Quico Peinado and Rachel Fendler. Their practice centers around working processes, collaborative proposals, training and debate in the field of visual culture and contemporary art, among other things. They promote synergy with other similar groups and collectives that share their interest in the dynamics of production and exhibition.

III

Andrea Rodríguez (Gijón, 1979). Architect from the University of Navarra and curator. Veronica Valentini (Milan, 1979). Art critic and curator. Beginning in 2011 and after a period at the École du Magasin in Grenoble (France), Andrea Rodríguez and Veronica Valentini have been working together on different curatorial initiative focused on the concept of transmission in contemporary art.

Crèdits

EXPOSICIÓ EXHIBITION

Lúa Codereh
Juan Crespo
Eloi Dalmau
Jordi Ferreiro
Paula Giménez
Mercedes Mangrané
Anna Moreno
Quim Packard
David Proto
Barbara Sánchez
Adrianna Wallis
Alba Aguirre
Marta Bonhora
Belen Genereco
Anna Margo
Mar Montobbio
Laura Benítez
Alicia Escobio
Lola Lasurt
Aurelio Castro Varela
Joanna Empain
Ricard Escudero
Simonetta Gorga
Enric Farrés &
Quim Packard
Ignasi Prat
Petia Cervera

EQUIP TUTORIAL
TEAM OF TUTORS
José Antonio Delgado
Fito Conesa
Judít Vidiella
Cultural Nodes
(Quico Peinado +
Rachel Fendler)
Andrea Rodríguez
Veronica Valentini

COORDINACIÓ D'EDUCACIÓ
I DE FORMACIÓ
*COORDINATION OF
EDUCATION AND TRAINING*
Quico Peinado
Rachel Fendler
Judít Vidiella

COORDINACIÓ DE DIFUSIÓ
PRODUCTION SUPPORT
Fito Conesa
José Antonio Delgado

MUNTATGE
ASSEMBLY
Oriol Roset

SUPORT DE PRODUCCIÓ
PRODUCTION SUPPORT
Can Xalant
Hangar
MACBA

PUBLICACIÓ PUBLICATION

COORDINACIÓ EDITORIAL
EDITORIAL COORDINATION
Andrea Rodríguez
Veronica Valentini

DISSENY
DESIGN
Bis
www.bisdixit.com

TRADUCCIÓ I CORRECCIÓ
TRANSLATION AND EDITING
la correccional
(serveis textuais)
www.lacorreccional.net

DIPÒSIT LEGAL
LEGAL DEPOSIT
GI - 695 - 2012

TIRATGE
EDITION
4 500

Credits

SALA D'ART JOVE

Aquesta publicació està sota una llicència Reconeixement-NoComercial-CompartirIgual 3.0 Espanya de Creative Commons. Per veure una còpia d'aquesta llicència podeu visitar <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/es/legalcode.ca> o bé enviar una carta a Creative Commons, 171, Second Street, Suït 300, San Francisco, Califòrnia, 94105, EUA.

This publication is under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Spain License. To see a copy of the license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/es/deed.en> or send a letter to Creative Commons, 171, Second Street, Suite 300, San Francisco, California, 94105, USA.

COORDINACIÓ
COORDINATION
Oriol Fontdevila
Txuma Sánchez
Marta Vilardell

Sala d'Art Jove
Generalitat de Catalunya
Calàbria, 147
08015 Barcelona
Tel. 93 483 83 61

METRO
Línia 1 (Rocafort)
Línia 5 (Entença)

BICING
111 (Calàbria, 135)
262 (Rocafort, 103)

www.saladartjove.cat
www.gencat.cat/joventut/salartjove
artjove.bsfg@gencat.cat

HORARI
De dilluns a divendres,
de 10 a 20 h. Dissabtes i
diumenges tancat

OPENING HOURS
Monday through Friday,
from 10 am to 8 pm. Closed
Saturdays and Sundays

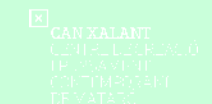
ORGANITZA
ORGANIZED BY



COL·LABORA
IN COLLABORATION WITH

Co NC A

Consell Nacional
de la Cultura i de les Arts



HANGAR.
ORG



